

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907
Vancouver 4, B.C. Thursday JUNE 7 1956 Vol. 18, No 26 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表	每月	每季	半年	全年
雲城	五元	十五元	三十元	六十元
到派	三元	九元	十八元	三十六元
本埠	二元	六元	十二元	二十四元
寄郵	三元	九元	十八元	三十六元
加國	四元	十二元	二十四元	四十八元
墨屬	五元	十五元	三十元	六十元
美國	五元	十五元	三十元	六十元
中國	五元	十五元	三十元	六十元

年七零百五千二元紀子孔
日九廿月四年申丙次歲曆夏
頁一第號六廿第卷八十第紙聞新
四期星日七月六年五十四國民華中

英國外交部提議 詳細檢查對外貿易行 對於中共貿易之物資

美國會議員 怒英准樹膠運往中共

英京。倫敦八日路透電。英國今日提議。要求詳細檢查所有英國之對外貿易行。對於中共之貿易。是否包括有增加中共軍力之價值物資在內。然始能輸往中共。

一名英國外交部發言人。發出此種提議。藉以向部否認英國有違反禁運令。而轉戰爭價值之物資。運往中共之行為。

英國外交部。星期一公佈。准許所有英國之殖民地政府。考慮將該等物資運往蘇聯。但為西方禁運條例限制運往中共者。自由運往中共。與中共作貿易。同一日。馬來亞及星加坡政府宣佈。彼等已准許將樹膠運往中共。

此兩項之宣言。引起了美國上下議員之極大憤怒。並對此種宣言。大加抨擊。因此種對中共禁運條例。係由美國提出。向聯合國通過執行。

英國外交部之發言人。凡申請執照與中共貿易之出入口商行。均由政府嚴密而詳細審查。研究銀行商行將將戰略物資。供給中共為主要之原則。

彼繼續謂。我在此鄭重聲明。英國政府之政策。係只適用於准運蘇聯集團之物資運往中共。因中共為蘇聯集團之一員。

彼又謂。故此。英國出產之樹膠。並未與一九五五年聯合國之對中共禁運條例有所抵觸。聯合國之禁運條例。係指明不准將戰略物資運往北京政府。

△只准運蘇集團物資與中共

星。馬及印尼三國。每年出產之量。超過世界自然樹膠產量總額一半有餘。三國每年產量總共有五百萬噸之多。

錫蘭係英國屬地之一。每年出產樹膠約拾萬噸。彼早已與中共作樹膠之交易。以換中共之白米。

印尼外交部官稱。一九五〇年以來。印尼早就聲明不應對中共加以禁運。因為印尼樹膠。為印尼之經濟財富。既然西方國家不願購買印尼之樹膠。印尼必須將此種成品。售給需要之國家。如中共之需要。則印尼必定將樹膠輸往中共。

△美同意馬來亞樹膠地禁說

馬來亞。吉隆坡六日美聯社電。吉隆坡政府方面宣佈。美國已同意寬弛馬來亞樹膠運往中共之禁運。

有等方面宣佈。美國將在聯合國方面支持此舉。但美國此種決定。不致會適用於其他之戰略原料。

周恩來欲用 和平解決台灣

北京。六日路透電。中共總理周恩來。稱。和平解決台灣之可能。已日漸趨向更光明之路。

周氏答覆。關於中共與美國在日內瓦。歷時十個月之大使會議。所談判之問題。彼謂。

美國欲藉此種談判。希望雙方發表聯合之聲明。保證台灣現狀。使美國佔據台灣為合法。

周恩來謂。中共永遠不會同意美國之觀點。但中共願發表表中共願使用之和平方法。解決此種糾紛之聯合宣言。並依照此種志願。尋求方法。包括外交部長階層會議在內。以實行之。

中共在日內瓦會議之最主要目的。係周恩來與美國務卿杜勒斯之會議。

周恩來謂。中共對於台灣解決方法有兩種。如果形勢許可時。中共寧願以和平方法解決。俾令在日內瓦欲返大陸。甚至跟隨蔣介石之人士。亦可以返大陸。在大陸之統治下。繁榮國家。

八蘇代表訪英

英京倫敦。五日路透電。八名蘇聯之訪客。代表蘇聯之各階層政體。及宗教團體。今日赴英下議院參觀。隨後則赴皇家劇院聆聽貝多非之音樂。

馬紹爾准辭職

星加坡。七日路透電。星加坡部長主席馬紹爾。及其混合政府官員。因為彼於上月赴倫敦之行。未能獲得星加坡在聯邦內獨立。而今日正式辭職。星加坡總督克力克爵士。而己接受馬紹爾之辭職。

在馬紹爾辭職之前。馬紹爾已經聲明不成功則辭職之宣言。辭職後對記者謂。星加坡總督會召見勞工部長林友。會召見勞工部長林友。馬紹爾未對記者發表其將來在政治上動向。在其未辭職前。彼忠告英國政府。應以果敢之態度。正視現實。而准星加坡獲得獨立。

薩爾問題解決

魯森堡。五日加拿大電。法國與西德之總理。於今日清晨。已經達成同意薩爾區之問題。

西德外交部長宣佈。法德對薩爾問題。已經獲得圓滿之解決。該談話於星期一晚發生意見衝突而停會。直至今日始雙方同意。

印尼連聯國例 運樹膠往中共

印尼。椰加達六日美聯社電。星期三日。印尼總理星加坡及馬來亞之後。遺棄聯合國之禁運條例。而將樹膠運往中共。

波蘭大赦囚犯

英京。倫敦五日路透電。波蘭報紙公佈。於過去五個星期之內。在大赦令之下。波蘭已將包括三千五百名婦女在內之政治犯二萬八千名釋放。其他八千名則將彼等之刑罰減輕。

塞島警長換人

英京。倫敦六日路透電。此間星期二晚。公佈。指派官四城西亞之警長懷氏。指揮塞島之警察。

殖民地發言人謂。此係循塞島總督哈定。及英政府之要求而派之。前警察總督羅賓氏。則暫時停職。

雲埠小學生 下週繼續打針

雲埠小學生。定於下星期。繼續注射疫苗預防癩疾。

雲埠防癩計劃。一星期前。因缺乏藥劑而中斷。上週最後一批藥劑。共三萬劑。用以注射小學七年至九年級學生。下次擬注射低班學生。

西婦中馬票 贏二萬八千元

雲埠。西婦懷那夫。今日中愛爾蘭馬票三獎二萬八千元。

懷那夫年四十二歲。住第十九街西二十二號。有六子。彼為卑特服裝店店員。其丈夫為柯市下旅館酒吧經理。

海灘發現浮屍

雲埠。布萊橋以西四份之一英里。吉市橋。昨星期三下午四時。發現浮屍。

屍體仍未查明死者為誰。據警察稱。死者為男人。大約五拾五歲。高六尺四寸半。一百八十五至一百九十磅重。黑髮漸白。灰眼。上半口假牙。下半口爛牙。左足有橡皮皮膚。着灰藍色大褲。深藍色工人褲。及灰藍色短衣。

天氣報告

雲埠。天文師報告稱。今明兩日天陰而有雨。今日最高溫度為六十度。最低溫度為四拾度。

國方不發表 派兵南沙島事

北京。六日合衆社電。政府方面。今日拒絕發表。國方海軍是否已開赴南沙羣島史巴利島防守。

該島已經被中共。南越。菲律賓之海軍學校。及香港政府。稱係彼等之島嶼。

香港華僑憂慮 中共設領事館

香港。六日合衆社電。香港之大部分華僑。對於中共在香港設立領事館之佈告。坦白表示憂慮。彼等以為中共領事館。將成為對香港華人之「陰影政府」之變相。

中共有許多官方人士在香港處理財政。銀行。貿易。宣傳。等等事務。但至現在。仍未有駐香港代表。

兩人逃出大陸

臺北。六日美聯社電。據國方中央社報告。兩名由中共區逃出之兩名漁人。抵達馬祖島嶼之其中一島。

中央社謂。彼等因為批評中共之行政。而被中共將彼等禁閉三年。

雲埠小學生 下週繼續打針

雲埠小學生。定於下星期。繼續注射疫苗預防癩疾。

雲埠防癩計劃。一星期前。因缺乏藥劑而中斷。上週最後一批藥劑。共三萬劑。用以注射小學七年至九年級學生。下次擬注射低班學生。

西婦中馬票 贏二萬八千元

雲埠。西婦懷那夫。今日中愛爾蘭馬票三獎二萬八千元。

懷那夫年四十二歲。住第十九街西二十二號。有六子。彼為卑特服裝店店員。其丈夫為柯市下旅館酒吧經理。

海灘發現浮屍

雲埠。布萊橋以西四份之一英里。吉市橋。昨星期三下午四時。發現浮屍。

屍體仍未查明死者為誰。據警察稱。死者為男人。大約五拾五歲。高六尺四寸半。一百八十五至一百九十磅重。黑髮漸白。灰眼。上半口假牙。下半口爛牙。左足有橡皮皮膚。着灰藍色大褲。深藍色工人褲。及灰藍色短衣。

天氣報告

雲埠。天文師報告稱。今明兩日天陰而有雨。今日最高溫度為六十度。最低溫度為四拾度。

男女青年 在公園飲酒

雲埠。暗查昨晚發現一班青年男女。在士丹利公園內飲酒。多為未及法定年齡者。幼者十五歲。長者十八歲。內中有男青年兩名。登名約翰維維。年二拾歲。一名納利榮。年拾九歲。被判決在公眾地方飲酒之罪。各罰十元。有一男一女解押至警察局。而有三名受警告而獲釋放。

地葉櫻桃 產額大減

企倫打訊。今年沙文暗地葉出產特別少。截至目前為止。產額僅及往年平均產額百分之五。此乃由果樹積雪。天被冰凍。櫻桃樹被冰凍者亦頗多。故今年產額大減亦特別少。

蘇聯又引誘 西方國家裁軍

英京。倫敦六日路透電。蘇聯總理布爾加寧。現在已經將近走入和平之途徑。莫斯科電聲稱。因為世界之戰爭威脅。已經消除。故此蘇聯已經裁軍。裁軍又謂。現在世界各地。無法可以引起戰爭。布爾加寧謂。世界進入和平之途徑。係為蘇聯已裁減百分之二十萬軍隊。而不在等候國際裁軍條約成立。

彼謂。在歐洲方面。美國及法國。不願裁軍。德國則無力發動戰爭。故此蘇聯希望西方國家。向蘇聯看齊。自裁軍。形成世界和平。

雲埠小學生 下週繼續打針

雲埠小學生。定於下星期。繼續注射疫苗預防癩疾。

雲埠防癩計劃。一星期前。因缺乏藥劑而中斷。上週最後一批藥劑。共三萬劑。用以注射小學七年至九年級學生。下次擬注射低班學生。

西婦中馬票 贏二萬八千元

雲埠。西婦懷那夫。今日中愛爾蘭馬票三獎二萬八千元。

懷那夫年四十二歲。住第十九街西二十二號。有六子。彼為卑特服裝店店員。其丈夫為柯市下旅館酒吧經理。

海灘發現浮屍

雲埠。布萊橋以西四份之一英里。吉市橋。昨星期三下午四時。發現浮屍。

屍體仍未查明死者為誰。據警察稱。死者為男人。大約五拾五歲。高六尺四寸半。一百八十五至一百九十磅重。黑髮漸白。灰眼。上半口假牙。下半口爛牙。左足有橡皮皮膚。着灰藍色大褲。深藍色工人褲。及灰藍色短衣。

天氣報告

雲埠。天文師報告稱。今明兩日天陰而有雨。今日最高溫度為六十度。最低溫度為四拾度。

國方不發表 派兵南沙島事

北京。六日合衆社電。政府方面。今日拒絕發表。國方海軍是否已開赴南沙羣島史巴利島防守。

該島已經被中共。南越。菲律賓之海軍學校。及香港政府。稱係彼等之島嶼。

香港華僑憂慮 中共設領事館

香港。六日合衆社電。香港之大部分華僑。對於中共在香港設立領事館之佈告。坦白表示憂慮。彼等以為中共領事館。將成為對香港華人之「陰影政府」之變相。

中共有許多官方人士在香港處理財政。銀行。貿易。宣傳。等等事務。但至現在。仍未有駐香港代表。

兩人逃出大陸

臺北。六日美聯社電。據國方中央社報告。兩名由中共區逃出之兩名漁人。抵達馬祖島嶼之其中一島。

中央社謂。彼等因為批評中共之行政。而被中共將彼等禁閉三年。

雲埠小學生 下週繼續打針

雲埠小學生。定於下星期。繼續注射疫苗預防癩疾。

雲埠防癩計劃。一星期前。因缺乏藥劑而中斷。上週最後一批藥劑。共三萬劑。用以注射小學七年至九年級學生。下次擬注射低班學生。

西婦中馬票 贏二萬八千元

雲埠。西婦懷那夫。今日中愛爾蘭馬票三獎二萬八千元。

懷那夫年四十二歲。住第十九街西二十二號。有六子。彼為卑特服裝店店員。其丈夫為柯市下旅館酒吧經理。

海灘發現浮屍

雲埠。布萊橋以西四份之一英里。吉市橋。昨星期三下午四時。發現浮屍。

屍體仍未查明死者為誰。據警察稱。死者為男人。大約五拾五歲。高六尺四寸半。一百八十五至一百九十磅重。黑髮漸白。灰眼。上半口假牙。下半口爛牙。左足有橡皮皮膚。着灰藍色大褲。深藍色工人褲。及灰藍色短衣。

天氣報告

雲埠。天文師報告稱。今明兩日天陰而有雨。今日最高溫度為六十度。最低溫度為四拾度。

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

茂利公司
MORLEY CO. LTD.
557 FISCARD ST. VICTORIA, B.C.

廣濟中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥廠
花柳毒藥片
「每瓶兩粒」
統治男女百毒便
服後登時全愈
免至延誤子孫用
適方知妙入神每
寸四元另的士奇
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

氣喘及支氣管炎
何須患上諸症？

R.M.B. 是証實靈藥依照戒口法而
行包有矯正之治療上述兩症同時并
能令人安睡

用一樽後如不滿意式元五毛之
價銀即奉回。C.O.D. 加一毛五
藥房在七零六加蘭街
直入近升降機側

R.M.B. Laboratories (1948)
736 Granville St.
Vancouver 2, B.C.

快捷送到
墨卡樓好炭
於雲·高文·於雲

Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. Vancouver, B.C.
MUtual 3-3171

水龍匠
P. Belogus & Co.
639 MAIN ST.
電話 日 Marine 1488
夜 Express 1850

日夜服務特別時間不另多取費用專
門修整及更改水龍工作兼做煤氣煤
氣電氣工作 比露嘉斯公司啟

星島「雅片大王」妻 將赴香港救夫

新加坡。泛亞社電。自稱爲「雅片大王」之莊文通之妻莊何氏。自此間飛赴香港。就挽救其丈夫。使不致被星島當局。拘捕至中共區。作最後之努力。何氏將請香港政府。許其夫留在香港。莊文通則已於上星期五。與其他一百五拾名根據星島驅逐法。被拘捕出境之中國政治犯。同時被押解至駛赴中共區之挪威貨輪維維根輪上。何氏現年三十六歲。曾生育子女九人。據伊稱。其丈夫爲反共人士。進人中共區後。生命堪虞。

中共控制學生思想 舉辦國家考試

香港。泛亞社電。中共爲進一步控制知識份子思想。於今年起。在一部份高等學校內。開始試行國家考試制度。凡通過此項考試者。由中共授予「專家」資格。有就業之優先權利。據新華社北平電訊稱。國家考試條例。已於五月十五日。經國務院批准。但未發表詳細內容。該社僅透露。在大學內結業。而未通過國家考試者。雖仍予分配工作。但必須在三年內補考一次。取得「專家」資格。

菲小組會遲未提出 海島調查報告

馬尼刺。泛亞社電。自稱「發現」南沙羣島之菲私立海軍學校校長哥羅羅。於星期日登記者稱。彼與其同伴。曾於南沙羣島一直至被毀。六十人失業云。

淮河上游大雨 蚌埠受水災威脅

香港汎亞社電。此間大公報。於星期一刊載新華社電稱。由於淮河水位劇漲。皖北重鎮蚌埠。已感受重大威脅。根據六月一日之報告。淮河水標。突然上漲三點二八公尺。尤較去年同時最高水標十二點二八公尺爲高。電訊中又稱。所有沿河防濶單位。已奉命日夜警戒。以防緊急情勢之來臨。蚌埠之防濶局。並已在各重要據點。設置一百七十個瞭望哨位。電訊中又透露。造成此種深堪懼水標之起因。爲淮河上游十日來。傾盆大雨。迄未停歇。

沉醉軟紅裙 四集 四十三 靈齋生著

筆。贊夫至近。始力自鎮壓。忍痛茹哀。以吾胸中
刺。刺之。宜於字裡行間。嗚呼午夜。猿悲三
峽。曾不之如。誠所謂一字一淚之作。吾知天下後
世之多情人。必有讀我此書。起心理之共鳴。酒一
掬同情淚者。吾亦不能不自承。斯爲吾生最得意之
作。令范先生徵求及此。可見其目光之不凡也。
論仙鶴肩。則淚痕零落。慘淡可憐。
一九五。何日曾彼等
抽咽而謂弄玉生曰。凡玉哥所言。語語蒼涼
令人鑠於心肺。足見玉哥對我。情重如山。思深
似海。吾生有愛者斯。雖不能與爲夫婦。亦復何憾
但願玉哥於晚成之後。使我先親。知玉哥於我深
青至性爲何如也。弄玉生曰。生死鴛鴦一書。
爲吾所貢獻於仙妹者。竟其全功之後。當以呈於吾
妹。後由妹轉手予范雅容耳。二人嗚咽細談。幾
忘堂中尚有客人在。既而弄玉生語曰。夜深露重
堂中客人告退。吾人亦當入去矣。論仙曰。弄玉生亦會其
意。遂入屋中而去。論仙仰首微嘆。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹筴餐館 裝修著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼誠懇
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

京菓海味 油糖雜貨
裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

周愛權
驗眼配鏡專家
精驗各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine. 5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4634

專配西藥 攝影器材 沖晒器具 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
牛黃消核丸 四兩庄八元
男子七疝丸 四兩庄六元
消粒解毒丸 四兩庄六元

越時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

和和公司書庄
W. W. Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

目錄備送
人民畫報二月號 中英本任擇
大眾電影 二、三期
文藝學習 二期
新中華 四一至四二 每册三毛
旅行家 三期
歡迎訂閱

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B.C.

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LEBERT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地城臣紙公司謹啟

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等 調味責任
地方雅潔 招呼妥當
大碟小酌 隨時應命
隨時應命 隨時應命
格外歡迎

專家 驗眼較兼 氏律古星
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W1
Pacific 8829

西餐館出賣
位在本埠心工業區。星期日大日子及星期六。均是
下午式時閉門。每月舖租一百卅七元。好批約。
每日生意約六十五元。上流顧客。取價四千五百
元。可充銀期。若一次交足現款。則減至叁千八
百元。
本場常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓
加拿大
HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

鴛鴦比翼丸 一打七元 陽痿數星丸 一料六元
每用一粒置於局部五分
鐘久情洽乃交合香不放
如無家室用化學情人代
替更加利害發育驚人
鞭補丸 一料拾元 一毛
育龍丸 一打五元 一毛
消痔丸 一料五元 一毛
花柳丸 一料五元 一毛
消腫丸 一料拾元 一毛
萬靈丹 一料五元 一毛
紫金膏 一盒貳元 一毛

馬遜修傢私製造廠
A. B. Co. 353 E. Cordova St.
VANCOUVER 4, B.C. TA. 3468

醫生黃基請
地址：跑路街三百四十六號
電話 Marine 5995

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
生美 鮮味

請飲！

仁和堂三蒸酒

米釀成 酒夠舊
香氣濃 醇味厚
一杯在手 半滴不留

代理總
司公限有信國埠雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6073

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到

一九五六年度
春季超等去蒂花菇
大幫登市

玉潔冰清
朝夕共傾
個中滋味
飄然若輕
你猜是什麼？



WING MAU KEE
CHINESE DISTILLERY
酒老居茂

澳港津
永茂居老酒庄
露披

甘露柏文旅館

電器化廚房 停車處免費
清雅日光室 電視收音機
處處配電話 歡迎各家眷
風景最幽秀 星期價更廉

Electric Kitchens
Telephones
Free Parking
Television and Radio

Kamlo Apartment Hotels
1150 Denman St. TAtlow 7474
On Beautiful English Bay

達雲本期電影紀聞

雲達電影院。本期由本月七日至九日(星期四至星期六)。放映西片兩套。一名「大法師丘賓尼氏」。一名「沙漠血戰」。同場加映卡通片「大法師丘賓尼氏」一片。係描寫美國全球著名大法師丘賓尼氏之生平歷史。其中表演驚人絕技。令觀者咋舌。最動人節目。為「電片分斷美人身」。由美國蘇格蘭監獄破獄。將人手足細綁。裝入一大皮箱。投入波士頓海港。其人從海底脫出。觀者能欣賞世界著名大法師表演。增加見識。千載難得此機會。「沙漠血戰」。乃敘述第二次世界大戰。聯軍在北非反攻德軍之一段壯烈史實。其中以唐克軍作戰最為偉大。砲火連天。動天地而泣鬼神。令人駭目。足以增加作戰經驗。及科學智識。

僑校函謝關耀崇翁

雲達僑商關耀崇翁。以其次子炳德君。前在雷打打與余玉輝女士結婚。現歸來雲達團叙。為酬謝親友。特於本月三日。假筵於新華酒家。大請賓客。並節約筵席。樂捐華僑學校經費壹百元。由該校長林逸川親收。并致詞答謝。隨交與財政主任葉求欽核收據。復函致謝云。

關耀崇翁宴親友

「關耀崇」隨即出菜而酌。席間雅趣。魚鱗鱗比。式飲式食。且笑且談。盡情賞樂。酒至數巡。即由耀崇翁僱僱。率同新親朋。暨公子德倫。助德等。個別沿席敬酒。及獻茶奉檮。禮儀週到。時至八點半。方在愉快氣氛中散席。關翁對於歡喜之餘。特贈筵金。樂助華僑公立學校經費一百元。及文匯學校。大公義學。龍岡親義公所。關西總堂各五十元。即席由林逸川。黃盈侯。黃華華。張繼。關崇浩等先生。依次接收。並表示謝忱。關翁慶會不忘教育與慈善。殊堪嘉許也。

查新即自卑大機械工程科畢業後。任職加政府國防部專門工程師兩年。貢獻甚大。曾獲加政府銜敘批准。以公費派往美國麻省之最高學府MIT理工大學院研究。得機械工程碩士學位。現仍任職加政府。新在雷打打時。曾受高等教育。其後轉來柯京美國大使館供職。秀外慧中。德貌俱全。與新即同處柯京。感情濃厚。今關余結合。堪稱才子佳人。緣份合。...

利華貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phoness: MA 8195 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國內匯兌？
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷

國內各地均有聯號代派。如有誤派或錯收等情。本號有燕梳照十足匯價賠付。款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代為解決疑點。利華行匯兌部啟

昇日銀業有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便宜
宜對其他各項借款
歡迎詢問
總經理周育生啟

代理埠利多城
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE

祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

Keirado London 此藥主治男子精力不足見婦人萎黃無能者請試之神效價目式元
Kerfo Tablets 此丸並治男子神經精力衰弱萎不振三元庄可療九十天五元庄可療一百八十天此告白連銀寄來
IMPO SALES
P. O. Box 471
Winnipeg, Man. Canada

◎裝修水龍煤氣煖氣
Hugo C. Ore Sson,
348 Powell St.
電話 HASTINGS 2945R

◎配製絨絨絨絨仔
初由河北省辦來頂頂絨絨安省省絨絨專配床褥枕頭曾經大眾用過其之溫暖處不必贅述并接造絨絨仔配新如有別埠僑胞欲將舊絨仔配新者請照此住址寄來便安
LEE YIP
96 NANAIMO ROAD N.
VANCOUVER, B. C.
電話 HASTINGS 2945R

◎旅館實業出或出賃
本館平實或出賃或連實業樓上有房六個最合僑眷本處有電火。天然煤氣。水去水俱全如意者請來面議(可以充銀期)
PETERS INN
1111 Portofino Avenue
電話 TAtlow 7474

聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518

● 綠草機特價 ●
Viceroy English Lawn Mower
5 BLADE 14"

英國製造
刀身長十四寸
\$12.87 E.A.

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO.

277 Rupert Ave. W. Winnipeg, Man. Phone 93-6677

新到肥腎核
每磅七員 五磅或以上每磅六員
【本公司包寄車費。C.O.D.均隨貨便】

本公司營業以來凡數十年之久業經華友光顧之盛所歡現因供不應求特將肥腎核一類之皮貨大減價且取價從廉若華友不滿意者如有原銀奉還

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
店旅滙老百 Broadway HOTEL

附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445